

Dao De Jing Comparison Chart

Chapter 49

WB	HSG	FY	MWD A	MWD B	GD	YDDJ
聖 sheng4	聖 sheng4	聖 sheng4	□	□		聖 sheng4
人 ren2	人 ren2	人 ren2	□	人 ren2		人 ren2
無 wu2	無 wu2	無 wu2	□	恆 heng2		恆 heng2
常 chang2	常 chang2	常 chang2	□	无 wu2		無 wu2
心 xin1	心 xin1	心 xin1	□	心 xin1		心 xin1
以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3	以 yi3		以 yi3
百 bai3	百 bai3	百 bai3	百 bai3	百 bai3		百 bai3
姓 xing4	姓 xing4	姓 xing4	□	姓 xing4		姓 xing4
			之 zhi1	之 zhi1		之 zhi1
心 xin1	心 xin1	心 xin1	心 xin1	心 xin1		心 xin1
為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2		為 wei2
心 xin1	心 xin1	心 xin1	□	心 xin1		心 xin1
善 shan4	善 shan4	善 shan4	善 shan4	善 shan4		善 shan4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□		者 zhe3
吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2				
善 shan4	善 shan4	善 shan4	善 shan4	□		善 shan4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	□		之 zhi1
不 bu4	不 bu4	不 bu4	不 bu4	□		不 bu4
善 shan4	善 shan4	善 shan4	善 shan4	□		善 shan4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□		者 zhe3
吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2				
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	□		亦 yi4
善 shan4	善 shan4	善 shan4	善 shan4	□		善 shan4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	□	□		之 zhi1
德 de2	德 de2	德 de2	□	□		德 de2
善 shan4	善 shan4	善 shan4	□	善 shan4		善 shan4
		矣 yi3	□	也 ye3		也 ye3
信 xin4	信 xin4	信 xin4	□	信 xin4		信 xin4
者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□	者 zhe3		者 zhe3
吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2				
信 xin4	信 xin4	信 xin4	□	信 xin4		信 xin4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	□	之 zhi1		之 zhi1
不 bu4	不 bu4	不 bu4	□	不 bu4		不 bu4
信 xin4	信 xin4	信 xin4	□	信 xin4		信 xin4

者 zhe3	者 zhe3	者 zhe3	□	者 zhe3	者 zhe3
吾 wu2	吾 wu2	吾 wu2			
亦 yi4	亦 yi4	亦 yi4	□	亦 yi4	亦 yi4
信 xin4	信 xin4	信 xin4	□	信 xin4	信 xin4
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	□	之 zhi1	之 zhi1
德 de2	德 de2	德 de2	□	德 de2	德 de2
信 xin4	信 xin4	信 xin4	信 xin4	信 xin4	信 xin4
		矣 yi3	也 ye3	也 ye3	也 ye3
聖 sheng4	聖 sheng4	聖 sheng4	□	聖 sheng4	聖 sheng4
人 ren2	人 ren2	人 ren2	□	人 ren2	人 ren2
		之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1
在 zai4	在 zai4	在 zai4	在 zai4	在 zai4	在 zai4
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1
下 xia4	下 xia4	下 xia4	下 xia4	下 xia4	下 xia4
				也 ye3	也 ye3
歙 xi1	怵 chu4	歙 xi1	歙 xi1	歙 xi1	歙 xi1
歙 xi1	怵 chu4	歙 xi1	歙 xi1	歙 xi1	歙 xi1
		焉 yan1	焉 yan1	焉 yan1	焉 yan1
為 wei2	為 wei2	為 wei2	為 wei2	□	為 wei2
天 tian1	天 tian1	天 tian1	天 tian1	□	天 tian1
下 xia4	下 xia4	下 xia4	下 xia4	□	下 xia4
渾 hun2	渾 hun2	渾 hun2	渾 hun2	□	渾 hun2
其 qi2	其 qi2	渾 hun2			
心 xin1	心 xin1	焉 yan1	心 xin1	□	心 xin1
百 bai3	百 bai3	百 bai3	百 bai3	□	百 bai3
姓 xing4	姓 xing4	姓 xing4	姓 xing4	生 sheng1	姓 xing4
皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1
注 zhu4	注 zhu4	注 zhu4	屬 shu3	注 zhu4	注 zhu4
其 qi2	其 qi2	其 qi2		元 qi2	其 qi2
耳 er3	耳 er3	耳 er3	耳 er3	□	耳 er3
目 mu4	目 mu4	目 mu4	目 mu4	□	目 mu4
			焉 yan1	□	焉 yan1
聖 sheng4	聖 sheng4	聖 sheng4	聖 sheng4	□	聖 sheng4
人 ren2	人 ren2	人 ren2	人 ren2	□	人 ren2
皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1	皆 jie1	□	皆 jie1
孩 hai2	孩 hai2	孩 hai2	孩 hai2	□	孩 hai2
之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	之 zhi1	□	之 zhi1